

**Sensibiliser
le public**

Vous aurez remarqué que l'un des thèmes qui sous-tendent mes observations aujourd'hui est celui de la sensibilisation du public, ce qui constitue d'ailleurs l'un des objectifs que poursuit le Mouvement Pugwash. Les gouvernements, aussi bien que les organisations non gouvernementales, doivent faire face à la nécessité de favoriser une plus grande sensibilisation du public. Durant l'intervalle entre les Première et Deuxième sessions extraordinaires, diverses études des Nations Unies ont eu pour objet d'accroître cette sensibilisation. De plus, il y a eu les réflexions très pertinentes que nous ont livrées la Commission indépendante d'étude des problèmes du désarmement et de la sécurité, présidée par Olof Palme.

Le Canada a participé activement à ces diverses initiatives. Robert Ford, ancien ambassadeur du Canada à Moscou, était membre de la Commission Palme, et le gouvernement du Canada a apporté une importante contribution financière aux travaux de la Commission. Les experts canadiens ont en outre participé à diverses études des Nations Unies sur le désarmement. En ce qui a trait à l'étude sur les relations entre le désarmement et le développement, le gouvernement a également financé la rédaction d'une version vulgarisée du Rapport, maintenant disponible dans les librairies en anglais, en français et en d'autres langues.

Je ne m'oppose pas à ceux qui veulent sensibiliser nos populations aux horreurs d'une guerre nucléaire. Leur objectif — un monde délivré de la menace du conflit nucléaire — est le même que celui que poursuit, par tous les moyens à sa disposition, le gouvernement du Canada, même si nous ne sommes pas toujours d'accord sur la meilleure façon d'atteindre cet objectif. Il est parfois extrêmement difficile d'expliquer au grand public des positions de négociation complexes. Si de simples affirmations sont assez faciles à comprendre, les incidences négatives qui, de leur côté, pourraient en résulter pour notre objectif global — soit la paix et la sécurité — sont rarement évidentes. En outre, selon mon expérience, les efforts déployés pour décrire ces incidences peuvent souvent créer des malentendus. Je souhaite donc ardemment que le Mouvement Pugwash joue ce rôle de sensibilisation, qui lui convient d'ailleurs à merveille, et qu'il explique que les déclarations gratuites ne sauraient remplacer la négociation d'accords de maîtrise des armements et de désarmement qui soient équitables et vérifiables.

Devant les tensions qui perturbent actuellement la scène internationale, il est facile de prétendre que seul le désarmement ou seule la défense importe vraiment. Toutefois, c'est mal comprendre les composantes essentielles de la politique de sécurité que de penser que seul l'un ou l'autre de ces aspects peut améliorer la sécurité et préserver la paix. Il est bien plus réaliste de reconnaître que le désarmement et la défense sont complémentaires et qu'ils s'étayent l'un l'autre. En tant qu'internationalistes sérieux et dignes de confiance, il nous incombe de nous mettre à la recherche de nouvelles approches d'une politique équilibrée de sécurité qui sera, pour nous, le garant de l'adhésion à nos idéaux et qui nous permettra d'évoluer vers une situation où la paix mondiale sera véritablement possible.

S/C